

Статья 11

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 6 месяцев до истечения первоначального или последующего 5-летнего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не повлечет за собой прекращения осуществления незавершенных проектов и программ в рамках настоящего Соглашения и соглашений, предусмотренных пунктом 2 статьи 4 настоящего Соглашения.

4. По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения.

Совершено в _____ "___" _____ г. в двух экземплярах, каждый на русском, английском и французском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождений в толковании используется текст на английском языке.

За Правительство За Федеральный Совет Швейцарской
Российской Федерации Конфедерации

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Федеральным
Советом Швейцарской Конфедерации
о научно-техническом сотрудничестве

П Р А В И Л А

распространения и использования информации
и распределения прав на интеллектуальную собственность

I. Общие положения

В соответствии со статьей 8 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Федеральным Советом Швейцарской Конфедерации о научно-техническом сотрудничестве (далее - Соглашение) Стороны и (или) участники своевременно информируют друг друга обо всех результатах совместной деятельности, подлежащих правовой охране в качестве объектов интеллектуальной собственности, и незамедлительно взаимодействуют с целью осуществления регистрации или выполнения других процедур по обеспечению правовой охраны. Права на такую интеллектуальную собственность распределяются в соответствии с настоящими Правилами.

II. Сфера применения

Настоящие Правила применимы ко всем формам совместной деятельности, осуществляемой в соответствии с Соглашением.

III. Меры по обеспечению охраны прав на интеллектуальную собственность

1. В соглашениях, предусмотренных пунктом 2 статьи 4 Соглашения, определяется интеллектуальная собственность, передачу, использование или создание которой предполагается осуществлять при выполнении этих соглашений. При этом интеллектуальная собственность разграничивается на предшествующую интеллектуальную собственность и интеллектуальную собственность, создаваемую в рамках соответствующих соглашений.

2. В соглашениях, указанных в пункте 2 статьи 4 Соглашения, предусматривается, что использование конфиденциальной информации и предшествующей интеллектуальной собственности допустимо только после совершения соответствующих действий, направленных на

обеспечение их правовой охраны и защиты.

IV. Обеспечение интересов Сторон и (или) участников при

распределении прав на создаваемую интеллектуальную собственность

При заключении соглашений, предусмотренных пунктом 2 статьи 4 Соглашения, в части распределения прав на интеллектуальную собственность, создаваемую в результате совместной деятельности, учитывается следующее:

вид договорных обязательств;

вклад каждой Стороны и (или) участника в совместную деятельность, в том числе предшествующая интеллектуальная собственность и конфиденциальная информация;

возможность для Сторон и (или) участников обеспечивать правовую охрану и защиту создаваемой интеллектуальной собственности;

очередность подачи заявок на получение охранных документов на объекты промышленной собственности (заявки на получение охранных документов на объекты промышленной собственности, созданные в Российской Федерации, сначала подаются в патентное ведомство Российской Федерации, заявки на получение охранных документов на объекты промышленной собственности, созданные в Швейцарской Конфедерации, сначала подаются в патентное ведомство Швейцарской Конфедерации);

предполагаемое участие в коммерческом использовании создаваемой интеллектуальной собственности (в том числе в совместном коммерческом использовании), а также вознаграждение, предусмотренное авторам;

участники, получающие интеллектуальную собственность, создаваемую в результате реализации соглашений;

виды и объемы использования предшествующей и создаваемой интеллектуальной собственности на территории Российской Федерации и территории Швейцарской Конфедерации, а также на территориях других государств (исходя из того, что минимальный объем такого использования заключается в праве каждой Стороны и (или) участника использовать создаваемую интеллектуальную собственность для своих нужд);

право одной Стороны и (или) участника обеспечивать правовую охрану и защиту прав интеллектуальной собственности в случае невыполнения другой Стороной и (или) участником своих обязательств;

права Сторон и (или) участников на использование конфиденциальной информации и их обязанности по обеспечению ее правовой охраны и защиты;

условия и порядок передачи, обмена и публикации информации, полученной при реализации соглашений.

V. Обеспечение охраны авторских и смежных прав

1. Охрана авторских и смежных прав осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и (или) Швейцарская Конфедерация.

2. Без нарушения условий, сформулированных в разделе VI настоящих Правил, публикация результатов совместных исследований осуществляется Сторонами по взаимному согласию (в письменной форме), если Стороны и (или) участники не договорятся (в письменной форме) об ином.

VI. Охрана конфиденциальной информации

1. В соглашениях, предусмотренных пунктом 2 статьи 4 Соглашения, указывается, какую информацию Стороны и (или) сотрудничающие участники считают конфиденциальной.

2. В соглашениях, предусмотренных пунктом 2 статьи 4 Соглашения, определяются конкретные меры по обеспечению конфиденциальности информации, а также условия и порядок доступа к конфиденциальной информации третьих лиц.

VII. Урегулирование разногласий

Если какие-либо вопросы, споры или претензии, возникающие по соглашениям, предусмотренным пунктом 2 статьи 4 Соглашения, либо имеющие к этим соглашениям отношение, не могут быть разрешены путем переговоров, то эти вопросы, споры или претензии передаются в созданную в соответствии со статьей 9 Соглашения Смешанную Российско-Швейцарскую комиссию по научно-техническому сотрудничеству.
